








GEBRUIK VAN ELEKTRONISCHE PROGRAMMAKLOK (NOSTALGISCH).





Bij het eerste gebruik en na een stroomuitval dient men de tijd in te stellen.





- 1) **FUNCTIES:** handbediening, begin kooktijd, einde kooktijd, begin en einde kooktijd, kookwekker.
- 2) **DISPLAY:** symbolen display
 -  = oven werkt niet
 -  = oven in werking
 - AM = van uur 00 tot 12
 - PM = van 12 tot 24
 -  = akoestisch signaal
- 3) **HET INSTELLEN VAN DE TIJD:** houd de knop ingedrukt totdat het opschrift TIME verschijnt. Tijd instellen door aan de knop te draaien en indrukken ter bevestiging. Vervolgens de minuten instellen en bevestigen door weer de knop in te drukken.
- 4) **HANDBEDIENING:** knop indrukken, een akoestisch signaal is hoorbaar en signaal  verschijnt. De vorige ingestelde programma's worden uitgewist.
- 5) **INSTELLEN VAN BEGIN KOOKTIJD (PRG 1):** druk de knop in totdat een tweede akoestisch signaal hoorbaar is: draai aan de knop totdat (PGR1) verschijnt, druk deze nu in ter bevestiging. Het uur van geprogrammeerd begin kooktijd (ON) begint te knipperen. Met de ovenknop functie en temperatuur instellen. De oven treedt in werking op het geprogrammeerde uur.
- 6) **INSTELLEN VAN EINDE KOOKTIJD (PRG 2):** druk de knop in totdat een tweede akoestisch signaal hoorbaar is: draai aan de knop totdat (PGR 2) verschijnt, druk deze in ter bevestiging. Het uur van geprogrammeerd einde kooktijd (OFF) begint te knipperen. Met de ovenknop functie en temperatuur instellen. De oven treedt meteen in werking en stopt op het geprogrammeerde uur van einde kooktijd (OFF). Het symbool  gaat uit, een akoestisch signaal is hoorbaar en  verschijnt. Om het signaal uit te zetten draai aan de knop. Om het koken voort te zetten druk de knop in.

- 7) **INSTELLEN VAN BEGIN EN EINDE KOOKTIJD (PRG 3):** druk de knop in totdat een tweede akoestisch signaal hoorbaar is: draai aan de knop totdat (PRG 3) verschijnt, bevestig dit door het in te drukken. Stel het uur van begin kooktijd in (ON) en druk op de knop voor bevestiging, vervolgens kunt u de minuten instellen en vervolgens de knop weer indrukken. Het opschrift verandert van (ON) naar (OFF). Uur van einde kooktijd instellen (OFF) en knop indrukken ter bevestiging. Het geprogrammeerde uur van begin kooktijd (ON) en uur van einde kooktijd (OFF) beginnen te knipperen. Met de ovenknop functies en temperatuur instellen. De oven treedt in werking op het uur van begin kooktijd (ON) en stopt op het geprogrammeerde uur van einde kooktijd (OFF). Aan het einde van de kooktijd is een akoestisch signaal hoorbaar en de symbolen  en  zijn zichtbaar. Om het akoestisch signaal uit te zetten draai aan de knop. Om het koken voort te zetten druk op de knop.
- 8) **KOOKWEKKER (TIME):** druk de knop in totdat een tweede akoestisch signaal hoorbaar is: draai aan de knop totdat TIME verschijnt en bevestig door knop in te drukken. Stel de minuten van de timer in door aan de knop te draaien tot een Max. van 60 minuten, druk de knop in ter bevestiging. Aan het einde van de geprogrammeerde tijd is een akoestisch signaal hoorbaar. Om het signaal uit te zetten draai aan de knop.
- 9) **HELDERHEID VAN HET DISPLAY:** van 21.00 uur PM tot 7.00 uur AM wordt de helderheid getemperd.

USER MANUAL FOR DIGITAL TIMER (NOSTALGIC)

The first time the oven is in use or after a power cut, you are required to set the time.




- 1) **FUNCTIONS:** manual control, start time for cooking, end time for cooking, start- and end time for cooking, timer.
- 2) **DISPLAY:** display indications
 -  = oven can not be used manually (a program is set)
 -  = oven is in use
 - AM = from 00:00 till 11:59
 - PM = from 12:00 till 23:59
 -  = acoustic signal
- 3) **SETTING THE TIME:** push the knob until the word TIME appears on the display. By turning the knob you can set the hour, and confirm by pushing the knob once. Now turn the knob to set the minutes, and confirm by pushing the knob once. The time is now set.
- 4) **MANUAL CONTROL:** If a program is set you can not use the oven manually. In order to cancel a program, push the knob once. The symbol  appears in the display.
- 5) **SETTING THE START TIME FOR COOKING (PRG 1):** Push the knob until you have heard an acoustic signal twice, then turn the knob until the word PRG1 appears in the display. Push the knob to confirm. By turning the knob you can set the time the oven will start working. Confirm the time by pushing the knob. The set time will flash in the display together with the word ON. Now set the correct function and temperature for the oven. The oven will start working at the time you have programmed.


- 6) **SETTING THE END TIME FOR COOKING (PRG 2):** Push the knob until you have heard an acoustic signal twice, then turn the knob until the word PRG2 appears in the display. Push the knob to confirm. By turning the knob you can set the time the oven will stop working. Confirm the time by pushing the knob. The set time will flash in the display together with the word OFF. Now set the correct function and temperature for the oven. The oven will start working immediately and will stop at the time you have programmed. When the oven stops, the symbol  will disappear from the display and an acoustic alarm will go off and the symbol  will appear on the display. Turn the knob to turn off the acoustic alarm. To proceed with the cooking, push the knob once.
- 7) **SETTING THE START- AND END TIME FOR COOKING (PRG 3):** Push the knob until you have heard an acoustic signal twice, then turn the knob until the word PRG3 appears in the display. Push the knob to confirm. First set the time for the oven to start working (ON) by turning the knob and confirming the time by pushing the knob once. After setting both the hours and the minutes, the word ON changes to OFF. Now set the time for the oven to turn off by turning the knob and pushing it once to confirm. The set times will flash in the display together with the words ON and OFF. Now set the correct function and temperature for the oven. The oven will start and stop working at the times you have programmed. When the oven stops, the symbol  will disappear from the display and an acoustic alarm will go off and the symbol  will appear on the display. Turn the knob to turn off the acoustic alarm. To proceed with the cooking, push the knob once.
- 8) **TIMER:** Push the knob until you have heard an acoustic signal twice, then turn the knob until the word TIME appears in the display. Push the knob to confirm. Set the minutes for the timer by turning the knob. You can select up to a maximum of 60 minutes. When the timer stops an acoustic alarm will go off. Turn the knob to turn off the acoustic alarm.
- 9) **BRIGHTNESS OF THE DISPLAY:** From 21:00 PM till 07:00 AM the brightness of the display will be less.






UTILISATION DU PROGRAMMATEUR NUMÉRIQUE (NOSTALGIQUE/RÉTRO)

Lors de la première utilisation et après une coupure de courant, il y a lieu de régler l'heure.

- 1) **FONCTIONS** : mode manuel, début de cuisson, fin de cuisson, début et fin de cuisson, minuterie.
- 2) **AFFICHAGE** : affichage des icônes

	= défaut de fonctionnement du four
	= four en fonctionnement
AM	= de 0 h à 12 h
PM	= de 12 h à 24 h
	= signal sonore

- 3) **RÉGLAGE DE L'HEURE** : Appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'apparaisse l'indication TIME. Réglez l'heure en tournant le bouton et appuyez pour confirmer. Réglez ensuite les minutes et confirmez en appuyant à nouveau sur le bouton.
- 4) **MODE MANUEL** : Appuyez sur le bouton ; un signal sonore retentit et l'icône  s'affiche. Les programmations antérieures sont effacées.
- 5) **RÉGLAGE DU DÉBUT DE CUISSON (PRG 1)** : appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'un deuxième signal sonore retentisse ; tournez le bouton jusqu'à ce que l'indication (PGR1) s'affiche ; appuyez sur le bouton pour confirmer. L'heure du début de cuisson (ON) commence à clignoter. Réglez la fonction et la température à l'aide du bouton du four. Le four se met en marche à l'heure programmée.

- 6) **RÉGLAGE DE LA FIN DE CUISSON (PRG 2)** : appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'un deuxième signal sonore retentisse : tournez le bouton jusqu'à ce que l'indication (PGR 2) s'affiche ; appuyez sur le bouton pour confirmer. L'heure de fin de cuisson (OFF) commence à clignoter. Réglez la fonction et la température à l'aide du bouton du four. Le four se met en marche immédiatement et s'arrête à l'heure de fin de cuisson programmée (OFF) L'icône  s'éteint ; un signal sonore retentit et l'icône  s'affiche. Pour arrêter le signal, tournez le bouton. Pour continuer la cuisson, enfoncez le bouton.
- 7) **RÉGLAGE DU DÉBUT ET DE LA FIN DE CUISSON (PRG 3)** : appuyez sur le bouton  jusqu'à ce qu'un deuxième signal sonore retentisse : tournez le bouton jusqu'à ce que l'indication (PRG 3) s'affiche ; appuyez sur le bouton pour confirmer. Réglez l'heure de début de cuisson (ON) et appuyez sur le bouton pour confirmer ; réglez ensuite les minutes et appuyez à nouveau sur le bouton. L'affichage passe de (ON) à (OFF). Réglez l'heure de fin de cuisson (OFF) et appuyez sur le bouton pour confirmer. L'heure de début de cuisson (ON) et l'heure de fin de cuisson (OFF) commencent à clignoter. Réglez la fonction et la température à l'aide du bouton du four. Le four se met en marche à l'heure de début de cuisson (ON) programmée et s'arrête à l'heure de fin de cuisson (OFF) programmée. À la fin du temps de cuisson, un signal sonore retentit et les icônes  et  s'affichent. Pour arrêter le signal sonore, tournez le bouton. Pour continuer la cuisson, enfoncez le bouton.
- 8) **MINUTERIE (TIME)** : Appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'un deuxième signal sonore retentisse : Tournez le bouton jusqu'à ce que l'indication TIME s'affiche puis confirmez en appuyant sur le bouton. Réglez les minutes de la minuterie en tournant le bouton, avec un maximum de 60 minutes ; appuyez sur le bouton pour confirmer. À la fin du temps programmé, un signal sonore retentit. Pour arrêter le signal, tournez le bouton.
- 9) **LUMINOSITÉ DE L'AFFICHAGE** : De 21 h 00 (PM) à 7 h 00 (AM), la luminosité est réduite.